

ФОТО

Viisakleebise
kontrollriba

Kutse reg.
номер приглашения

VIISATAOTLUS

TAOTLUSANKEET ON TASUTA
Анкета бесплатная

ЗАПОЛНЯЕТСЯ БОЛЬШИМИ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ

Taotluse reg.

1. PEREKONNANIMI (-nimed) ФАМИЛИЯ(-ИИ)		TÄIDAB saatkond/ konsulaarasutus:
2. ENDISED PEREKONNANIMED ПРЕДЫДУЩАЯ(-ИЕ) ФАМИЛИЯ(-И)		
3. EESNIMI (-nimed) ИМЯ (имена)		Taotluse esitamise kuupäev Taotlus menetletud
4. SÜNNIAEG (aasta, kuu, päev) ДАТА РОЖДЕНИЯ (год, месяц, день)	5. Isikukood (vabatahtlik) Личный код (необязательно)	Täiendavad dokumendid: <input type="checkbox"/> Kehtiv pass <input type="checkbox"/> Rahalised vahendid <input type="checkbox"/> Kutse <input type="checkbox"/> Transpordivahend <input type="checkbox"/> Reisikindlustus <input type="checkbox"/> Muu
6. SÜNNIKOHT (riik, linn/asula) МЕСТО РОЖДЕНИЯ (страна, город/посёлок)		
7. KODAKONDSUS (praegune) ГРАЖДАНСТВО (настоящее)	8. KODAKONDSUS SÜNDIMISEL ГРАЖДАНСТВО ПРИ РОЖДЕНИИ	Viisa: <input type="checkbox"/> Keeldatud <input type="checkbox"/> Välja antud Viisa liigid : <input type="checkbox"/> LTV <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> D+C
9. SUGU / ПОЛ <input type="checkbox"/> MEES / МУЖСКОЙ <input type="checkbox"/> NAINЕ / ЖЕНСКИЙ	10. PEREKONNASEIS / СЕМЕЙНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ <input type="checkbox"/> Vallaline / Холост (не замужем) <input type="checkbox"/> Abielus / Женат (замужем) <input type="checkbox"/> Abikaasast lahus elav / Проживающий(-ая) отдельно от супруга(-и) <input type="checkbox"/> Lahutatud / Разведен(а) <input type="checkbox"/> Lesk / Вдовец (вдова) <input type="checkbox"/> Muu / Другое	
11. ISA NIMI / ИМЯ И ФАМИЛИЯ ОТЦА	12. EMA NIMI / ИМЯ И ФАМИЛИЯ МАТЕРИ	Sisenemiste arv: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> mitmekordne Kehtiv Alates Kuni Kehtiv riikides:
13. ESITATUD PASSI LIIK / ВИД ПРЕДЪЯВЛЕННОГО ПАСПОРТА <input type="checkbox"/> Rahvuspass / Заграничный паспорт <input type="checkbox"/> Diplomaatiline pass / Дипломатический паспорт <input type="checkbox"/> Teenistuspass / Служебный паспорт <input type="checkbox"/> Reisidokument (1951. a. konventsioon) / Проездной документ (конвенция от 1951 г.) <input type="checkbox"/> Välismaalase pass / Паспорт иностранца <input type="checkbox"/> Meremehe pass / Паспорт моряка <input type="checkbox"/> Muu reisidokument (palun nimetada) / Иной проездной документ (укажите тип)		
14. PASSI NUMBER НОМЕР ПАСПОРТА	15. VÄLJA ANTUD (riik, asutus) КЕМ ВЫДАН (стана, орган выдачи)	
16. VÄLJAANDMISE KUUPÄEV ДАТА ВЫДАЧИ	17. KEHTIV KUNI ДЕЙСТВИТЕЛЕН ДО	

18. KUI TE ELATE MÕNES MUUS RIIGIS KUI PÄRITOLUMAA, KAS TEIL ON LUBA TAGASIPÕÖRDUMISEKS SELLESSE RIIKI?
ЕСЛИ ВЫ ПРОЖИВАЕТЕ НЕ В СТРАНЕ СВОЕГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ЕСТЬ ЛИ У ВАС РАЗРЕШЕНИЕ НА ВОЗВРАЩЕНИЕ В ЭТУ СТРАНУ?

EI / НЕТ JAH / ДА (number ja kehtivusaeg) (номер и период действия)

.....

***19. Elukutse (kellena praegusel hetkel töötate?) / Должность (кем работаете в данный момент?)**

***20. Tööandja (asutuse/organisatsiooni nimetus), aadress ja telefoninumber. Õpilaste ja tudengite puhul õppeasutuse nimi ja aadress. Название, адрес и номер телефона работодателя. Для учеников и студентов: название и адрес учебного заведения.**

<p>21. REISI SIHTPUNKT (riik) СТРАНА СЛЕДОВАНИЯ</p>	<p>22. VIISA LIIK / ВИД ВИЗЫ</p> <p>Lennujaamatransiit / Транзит через аэропорт <input type="checkbox"/></p> <p>Transiit / Транзит <input type="checkbox"/></p> <p>Lühiajaline / Краткосрочная виза <input type="checkbox"/></p> <p>Pikaajaline / Долгосрочная виза <input type="checkbox"/></p>	<p>23. VIISA ВИЗА</p> <p><input type="checkbox"/> Isiklik / Индивидуальная</p> <p><input type="checkbox"/> Grupi / Групповая</p>
--	---	---

<p>24. TAOTLETAVATE SISENEMISTE ARV ЧИСЛО ПОСЕЩЕНИЙ ПО ХОДАТАЙСТВУ</p> <p><input type="checkbox"/> Ühekordne sisenemine / Разовая</p> <p><input type="checkbox"/> Kahekordne sisenemine / Двукратная</p> <p><input type="checkbox"/> Mitmekordne sisenemine / Многократная</p>	<p>25. VIIBIMISEAEG ВРЕМЯ ПРЕБЫВАНИЯ</p> <p>Viisat taotletakse / Ходатайство о визе на</p> <p>..... päevaks / дней</p>
---	---

26. MUUD VIISAD (mis on välja antud viimase kolme aasta jooksul) ja nende kehtivusaeg ДРУГИЕ ВИЗЫ (выданные в течение последних трех лет) и время их действия

Väljastatud (riik) / Выдана кем	Viisa Nr / Номер визы	Alates / Начало срока действия	Kuni / Действительна до
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.

27. KAS TEIL ON OLEMAS SISSESÕIDULUBA SIHTRIIKI, KUI TE OLETE LÄBISÕIDUL? ЕСЛИ ВЫ СЛЕДУЕТЕ ТРАНЗИТОМ ЧЕРЕЗ ЭСТОНИЮ, ЕСТЬ ЛИ У ВАС РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЪЕЗД В СТРАНУ СЛЕДОВАНИЯ?

EI / НЕТ

JAH, kehtiv kuni / ДА, действительно до:

Loa väljastanud asutus / Учреждение, выдавшее разрешение:

***28. Varasemad viibimised Eestis või teistes Euroopa Liidu liikmesriikides. Предыдущие пребывания в Эстонии или в других странах-членах ЕС.**

*Tärniga märgistatud küsimustele ei pea vastama Euroopa Liidu või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikide kodanike perekonnaliikmed (abikaasa, laps või sõltuvad (vana-)vanemad). Euroopa Liidu või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriikide kodanike perekonnaliikmed peavad oma sugulusastet dokumentidega tõestama.

* На отмеченные звездочкой вопросы не обязаны отвечать члены семей граждан ЕС или стран-членов Европейской Экономической зоны (супруг(-а), ребенок или находящиеся на содержании детей (про-)родители). Члены семей граждан ЕС или стран-членов Европейской Экономической зоны обязаны документально подтвердить свои родственные отношения.

<p>29. REISI EESMÄRK / ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ</p> <p><input type="checkbox"/> Turism / Туризм <input type="checkbox"/> Ärireis / Бизнес <input type="checkbox"/> Sugulaste või sõprade külastamine / Посещение родственников или друзей</p> <p><input type="checkbox"/> Kultuur/sport / Культура/спорт <input type="checkbox"/> Ametireis / Служебная поездка <input type="checkbox"/> Tervislikud põhjused / По медицинским причинам</p> <p><input type="checkbox"/> Muu (palun nimetada) / Другое (просьба назвать)</p> <p>.....</p>
--

<p>*30. Saabumise kuupäev / Дата прибытия</p>	<p>*31. Lahkumise kuupäev / Дата отбытия</p>
<p>*32. Riiki sisenemise piiripunkt või transiidi marsruut / Погранично-пропускной пункт прибытия или транзитный маршрут /</p> <p>.....</p>	<p>*33. Transpordivahend / Вид транспорта</p> <p>.....</p>

<p>*34. Eestis või muus Euroopa Liidu liikmesriigis elava küllakutsuja erasiku nimi või kutse esitanud ettevõtte ja sealse kontaktisiku nimed. Kui eelnev Teid ei puuduta, siis hotelli nimi ja aadress, kus peatute. Имя и фамилия приглашающего лица, живущего в Эстонии или в другой стране ЕС, или данные приглашающего юридического лица (предприятия, организации), а также имя и фамилия контактного лица. Если вышеуказанные случаи к вам не относятся, укажите название и адрес отеля в Эстонии, где остановитесь.</p>	
<p>Nimi / Имя, фамилия</p>	<p>Telefon ja faks / Телефон, факс</p>
<p>Täielik aadress / Полный адрес</p>	<p>E-post / Адрес электронной почты</p>

<p>*35. Kes kannab reisi- ja elamiskulud? / Кто оплачивает дорожные расходы и расходы, связанные с пребыванием в стране?</p> <p><input type="checkbox"/> Kannan ise / Сам(-а) <input type="checkbox"/> Küllakutse esitaja(-d) / Приглашающее лицо</p> <p><input type="checkbox"/> Küllakutse esitanud ettevõtte / Приглашающее учреждение/предприятие</p> <p>(Palun nimetage, kes ja kuidas ning lisage vastavad dokumendid) / (Пожалуйста укажите, кто и как, а также приложите соответствующие документы)</p> <p>.....</p>
<p>*36. Vahendid reisikulude katmiseks / Средства для покрытия дорожных расходов</p> <p><input type="checkbox"/> Sularaha / Наличные <input type="checkbox"/> Reisisõekid / Дорожные чеки <input type="checkbox"/> Krediidikaardid / Кредитные карточки <input type="checkbox"/> Majutus / Проживание</p> <p><input type="checkbox"/> Muu / Другое :</p> <p><input type="checkbox"/> Reisi- ja/või tervisekindlustus / Страховка путешественника и/или медицинская страховка.</p> <p>Kehtiv kuni / Действительна до:</p>

<p>TEIE REISIDOKUMENTI KANTUD JA TEIEGA KOOS REISIVAD ISIKUD / ЛИЦА, ВНЕСЁННЫЕ В ВАШ ПАСПОРТ И СЛЕДУЮЩИЕ С ВАМИ</p>		
<p>37. ABIKAASA PEREKONNANIMI ФАМИЛИЯ СУПРУГИ(-А)</p>	<p>38. ABIKAASA ENDINE PEREKONNANIMI (-NIMED) ПРЕДЫДУЩАЯ(-ИЕ) ФАМИЛИЯ(-И) СУПРУГИ(-А)</p>	
<p>39. ABIKAASA EESNIMI ИМЯ СУПРУГИ(-А)</p>	<p>40. ABIKAASA SÜNNIKUUPÄEV ДАТА РОЖДЕНИЯ СУПРУГИ(-А)</p>	<p>41. ABIKAASA SÜNNIKOHT (riik) МЕСТО РОЖДЕНИЯ СУПРУГИ(-А)</p>
<p>42. LAPSED (iga passi kohta esitada eraldi avaldus) ДЕТИ (на каждого ребенка, имеющего паспорт, заполняется отдельная анкета)</p>		
<p>Perekonnanimi(-nimed) / Фамилия(-и)</p>	<p>Eesnimi(-nimed) / Имя (имена)</p>	<p>Sünnikuupäev / Дата рождения</p>
<p>1.</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>
<p>2.</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>
<p>3.</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>
<p>4.</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>

43. TEID TOETAVATE EUROOPA LIIDU JA EUROOPA MAJANDUSPIIRKONNA LIKMESRIIKIDE KODANIKE ISIKUANDMED. KÜSIMUSELE VASTAVAD AINULT EUROOPA LIIDU JA EUROOPA MAJANDUSPIIRKONNA LIKMESRIIKIDE KODANIKE PEREKONNALIHKMED.

ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ ПОДДЕРЖИВАЮЩИХ ВАС ЛИЦ ГРАЖДАН СТРАН ЧЛЕНОВ ЕС И ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЗОНЫ.
НА ВОПРОС ОТВЕЧАЮТ ТОЛЬКО ЧЛЕНЫ СЕМЕЙ ГРАЖДАН СТРАН ЧЛЕНОВ ЕС И ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЗОНЫ.

PEREKONNANIMI / ФАМИЛИЯ

EESNIMI / ИМЯ

SÜNNIKUUPÄEV
ДАТА РОЖДЕНИЯ

KODAKONDSUS
ГРАЖДАНСТВО

PASSI NUMBER
НОМЕР ПАСПОРТА

SUGULUSSIDE EUROOPA LIIDU VÕI EUROOPA MAJANDUSPIIRKONNA LIKMESRIIGI KODANIKUGA
СТЕПЕНЬ РОДСТВА С ГРАЖДАНИНОМ СТРАНЫ, ВХОДЯЩЕЙ В ЕС ИЛИ В ЕВРОПЕЙСКУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ЗОНУ

44. Käesolevaga annan oma nõusoleku, et selles ankeedis olevad isikuandmed antakse üle pädevatele riigiasutustele, kuivõrd see on vajalik viisa välja andmiseks. Andmed talletatakse andmekogus, millele on juurdepääs pädevatel riigiasutusel.

Kinnitan, et olen esitanud õiged ja täielikud andmed.

Olen teadlik sellest, et valeandmete esitamisel lükatakse minu taotlus tagasi või tühistatakse juba välja antud viisa.

Olen teadlik, et valeandmete esitamine on süütegu, mille toimepanemine on seaduse alusel karistatav.

Kohustun lahkuma Eestist peale viisa tähtaja lõppemist.

Olen teadlik sellest, et viisa omamine on ainult üks eeltingimus sissesõiduks riiki. Viisa väljastamine ei tähenda, et mul on õigus nõuda kahjutasu, kui ma ei täida muid esitatud tingimusi ning mind ei lubata riiki.

Eeltingimused riiki sisenemiseks kontrollitakse uuesti üle piiril.

44. Настоящим даю согласие на то, что мои личные данные, указанные в данной анкете, передаются компетентным государственным органам, в объеме, необходимом для процедуры выдачи визы. Данные будут храниться в базе данных, доступной только компетентным государственным органам.

Подтверждаю, что предъявленные мною данные являются полными и верными.

Я осведомлен(-а) о том, что в случае предъявления мною ложных данных, мое ходатайство будет отклонено или уже выданная виза будет признана недействительной. Я осведомлен(-а) о том, что предъявление ложных данных является виновным деянием и меня могут привлечь к ответственности в соответствии с законодательством.

Обязуюсь покинуть территорию Эстонии по истечении срока действия визы.

Я осведомлен(-а) о том, что наличие визы является лишь одним из условий, выполнение которых необходимо для получения разрешения на въезд в страну. Выдача визы не означает, что я имею право требовать компенсацию в случае, если я не выполняю остальных условий, и мне воспрещен въезд на территорию страны. Предварительные условия для въезда в страну проверяются заново непосредственно на границе.

45. TAOTLEJA KODUNE AADDRESS
ДОМАШНИЙ АДРЕС ХОДАТАЙСТВУЮЩЕГО

46. TELEFONI NUMBER
НОМЕР ТЕЛЕФОНА

47. KOHT, KUUPÄEV
МЕСТО, ЧИСЛО

48. ALLKIRI (alaealise taotleja puhul lapsevanema, eestkostja allkiri)
ПОДПИСЬ (в случае несовершеннолетия подпись родителя, опекуна)